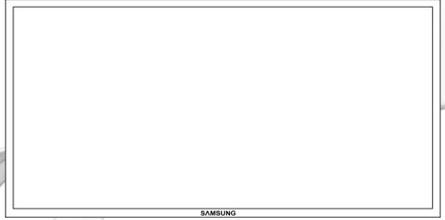




# Quick Setup Guide

## Guide d'installation rapide



The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.



BN68-03728E-04

- English  
Unpack the product and check if all of the following contents have been included. If any items are missing, contact your dealer. Store the packaging box in case you need to move the product at a later stage.
- Bahasa Indonesia  
Buka kemasan produk dan periksa apakah semua isi berikut ini telah disertakan. Jika ada barang yang tidak disertakan, hubungi penjual Anda. Simpan kotak kemasan produknya di masa mendatang Anda perlu memindahkannya.
- Português  
Desembale o produto e verifique se todos os conteúdos seguintes foram incluídos. Se qualquer componente dovesse resultar mancante, contate o revendedor. Conservar a embalagem em caso de se transportar o produto posteriormente.

- Қазақ  
Құрылымның бұнақсын ысып, төмендегі бөлшектерінің барлығы бар екенін тексеріңіз. Егер элементтердің біреуі жоқ болса, дилеріңізге хабарласыңыз. Құрылымның орам қорыабын кейініректе тасу үшін жақет болған жағдайда қолдану үшін сақтап қойыңыз.

- Русский  
Распакуйте устройство и проверьте комплект поставки. Если какой-либо элемент комплекта отсутствует, обратитесь к торговому представителю. Сохраните упаковку, если она может пригодиться при транспортировке устройства в будущем.

- Türkçe  
Ürünü paketiinden çıkarm ve aşağıdaki parçaların paketinde olup olmadığını kontrol edin. Eksik parça varsa satıcıma başvurun. Ürünü daha sonra taşıyarak lazım olduğundan, paketiendiği kutuyu saklayın.

- 日本語  
製品を開梱し、以下の内容がすべて含まれていることを確認します。不足している品目がある場合には、販売店にお問い合わせください。製品を運ぶときに必要になりますので、梱包されていた箱は保管しておいてください。  
\*付属の電源コードセットは本製品のみにご使用ください。  
\*他の電気機器には使用しないでください。

- 繁体中文  
拆开产品包装，检查是否有以下物件。如果缺少任何物品，请与您的经销商联系。保存包装盒，以免日后需要搬移产品。  
生产企业 (TSEC): 天津三星电子有限公司  
地址 (TSEC): 天津市西青区津海大道聚源电子工业区内四路  
生产企业 (DONGYU): 中山东域电子有限公司  
地址 (DONGYU): 广东省中山市东区中山五路嘉华电子城内A栋3-1楼

- 한국어  
제품의 포장을 열고 모든 구성품이 있는지 확인하세요. 누락된 구성품이 있으면 구입한 대리점으로 연락해 주세요. 포장상자는 나중에 이동할 경우를 대비하여 보관하세요.

- العربية  
أفرغ عبوة المنتج وتحقق من أن كافة المكونات التالية موجودة داخلها. احتفظ بمسود التغليف حتى احتياجك لتقل التغليف في وقت لاحق إن اقتضى الأمر. احفظ العبوة مع المنتج لفراغ القبع عند الحاجة.

- Deutsch  
Packen Sie das Gerät aus und prüfen Sie, ob alle nachfolgend aufgeführten Gegenstände mitgeliefert wurden. Falls Komponenten fehlen sollten, setzen Sie sich bitte mit dem Händler in Verbindung. Bewahren Sie die Verpackung auf, falls Sie das Produkt zu einem späteren Zeitpunkt einmal transportieren müssen.

- PolSKI  
Rozpakuj urządzenie i sprawdź, czy są dostępne wszystkie poniższe elementy. W przypadku braku któregokolwiek części należy skontaktować się ze sprzedawcą. Opatkowane należy zachować na przyszłość, gdyżby konieczne było przeniesienie urządzenia.

- Español  
Desembale el producto y compruebe que no falte ninguna de las piezas siguientes. Si falta alguno, póngase en contacto con su distribuidor. Conserve la caja de embalaje por si más adelante debe volver a trasladar el producto.

- Svenska  
Påka upp produkten och kontrollera att följande finns med. Kontakta din återförsäljare om det saknas något. Spara emballaget om du skulle behöva flytta produkten senare.

- Português  
Tire o produto da embalagem e verifique se todos os conteúdos seguintes foram incluídos. Se qualquer componente dovesse resultar mancante, contate o revendedor. Conservar a embalagem em caso de se transportar o produto posteriormente.

- Magyar  
Csomagolja ki a terméket, és ellenőrizze, hogy a csomag tartalmazza-e a következők mindegyikét. Ha bármelyik tartozék hiányzik, forduljon a márkakereskedőhöz. Őnzse meg a csomagolási dobozát későbbi szállítási esetére.

- Italiano  
Disimballare il prodotto e verificare che tutte le parti siano presenti. Se qualsiasi componente dovesse risultare mancante, contate il rivenditore. Conservare gli imballi in caso sia necessario spostare successivamente il prodotto.

- English  
For contact details of customer service center, refer to the "Contact SAMSUNG WORLDWIDE" section in the User Manual.
- Bahasa Indonesia  
Untuk informasi rinci tentang kontak pusat layanan pelanggan, lihat bagian "Hubungi SAMSUNG WORLDWIDE" di panduan pengguna.
- Português  
Para obter mais informações de contacto do centro de assistência ao cliente, consulte a secção "Contactar a SAMSUNG WORLDWIDE" no manual do utilizador.
- Deutsch  
Die Kontaktinformationen des Kundendienstcenters finden Sie im Abschnitt „Kontakt zu SAMSUNG WORLDWIDE“ des Benutzerhandbuchs.
- Magyar  
Az ügyfélszolgálat elérhetősége az útmutató „Vegye fel a kapcsolatot a SAMSUNG WORLDWIDE ügyfélszolgálatával” című részben található.
- Italiano  
Per contattare il Customer Service Center, vedere la sezione "Contatta SAMSUNG WORLDWIDE" riportata sulla guida dell'utente.

- Қазақ  
Түтынушыларға қызмет көрсету орталығының байланыс ақпараты туралы толық деректерді пайдаланушы нұсқаулығының «SAMSUNG WORLDWIDE компаниясымен байланыс» бөлімінен қараңыз.
- PolSKI  
Aby poznać dalsze informacje na temat serwisu obsługi klienta, zapoznaj się z sekcją "Kontakt z SAMSUNG WORLDWIDE" w instrukcji obsługi.
- Português  
Para obter mais informações de contacto do centro de assistência ao cliente, consulte a secção "Contactar a SAMSUNG WORLDWIDE" no manual do utilizador.
- Русский  
Контактные данные для обращения в центр обслуживания клиентов см. в разделе руководства пользователя "Обращение в SAMSUNG WORLDWIDE".
- Español  
Para saber los detalles de contacto del centro de atención al cliente, consulte el apartado "Contactar a SAMSUNG WORLDWIDE" del manual del usuario.
- Svenska  
För kontaktuppgifter gällande kundtjänst, se avsnittet "Kontakta SAMSUNG WORLDWIDE" i bruksanvisningen.

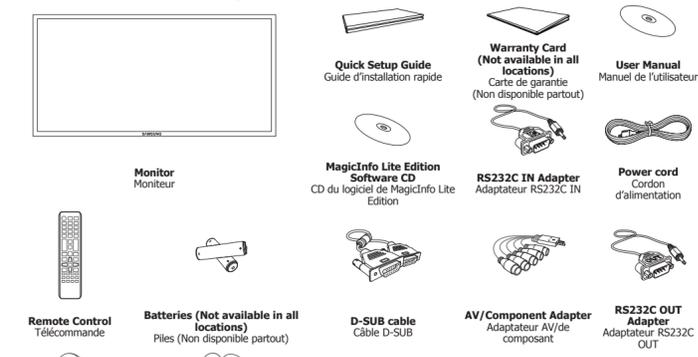
See the User's Manual for further instructions for installation and adjustment. / Reportez-vous au manuel de l'utilisateur pour obtenir des instructions supplémentaires sur l'installation et le réglage.

- Türkçe  
Müşteri servis merkezini iletişim bilgilerinizi, kullanım kılavuzunda "SAMSUNG WORLDWIDE ile iletişim" bölümüne bakın.
- 日本語  
お客様サービスセンターにお問い合わせ先情報については、ユーザーガイドの「問い合わせ先」セクション「SAMSUNG WORLDWIDE」セクションを参照してください。
- 繁体中文  
有关客户服务中心的详细联系信息，请参阅用户指南的“联系全球三星公司”部分。
- Português  
Para obter mais informações de contacto do centro de assistência ao cliente, consulte a secção "Contactar a SAMSUNG WORLDWIDE" no manual do utilizador.
- Русский  
Контактные данные для обращения в центр обслуживания клиентов см. в разделе руководства пользователя "Обращение в SAMSUNG WORLDWIDE".
- Español  
Para saber los detalles de contacto del centro de atención al cliente, consulte el apartado "Contactar a SAMSUNG WORLDWIDE" del manual del usuario.
- Svenska  
För kontaktuppgifter gällande kundtjänst, se avsnittet "Kontakta SAMSUNG WORLDWIDE" i bruksanvisningen.
- العربية  
المعلومات على معلومات الاتصال الخاصة بمرکز خدمة العملاء، راجع قسم الاتصال بـ "SAMSUNG WORLDWIDE" الواردة بطلب المستخدم.

[www.samsung.com](http://www.samsung.com)

# Unpacking Your Monitor

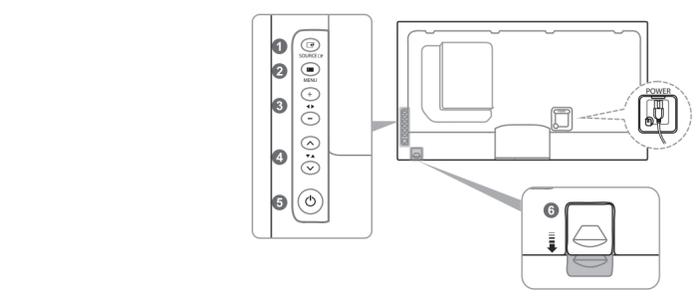
Français Déballage de votre moniteur



- English  
The RS232C adapter can be used to connect to another monitor using the D-SUB (9-pin) type RS232C cable. Ensure you connect each of the adapters to the correct RS232C IN or OUT port on the product.
- Bahasa Indonesia  
Adaptor RS232C dapat dipakai menghubungkan monitor lain dengan kabel RS232C tipe D-SUB (9-pin). Pastikan Anda menyambungkan setiap adaptor ke port RS232C IN atau OUT yang benar pada produk.
- Français  
L'adaptateur RS232C peut servir à se connecter à un autre moniteur à l'aide d'un câble RS232C de type D-SUB (9 broches). Veillez à connecter chacun des adaptateurs au bon port RS232C IN ou OUT sur le produit.
- Deutsch  
Der RS232C-Adapter kann zur Verbindung mit einem anderen Monitor über ein D-SUB-Kabel (9-polig) vom Typ RS232C verwendet werden. Stellen Sie sicher, dass Sie die Adapter jeweils an die richtigen RS232C IN- oder OUT-Anschlüsse am Gerät anschließen.
- Magyar  
Az RS232C adapterrel másik monitort is csatlakoztathat, a D-SUB (9-tűs) típusú RS232C kábellel. Ugyeljen rá, hogy az adaptereket a termék megfelelő RS232C IN vagy OUT portjához csatlakoztassa.
- Italiano  
È possibile utilizzare l'adattatore RS232C per collegare il cavo RS232C di tipo D-SUB a 9 pin a un altro monitor. Collegare correttamente gli adattatori alla porta RS232C IN o OUT sul prodotto.
- Қазақ  
RS232C адаптері D-SUB (9-ашылы) RS232C кабель арқылы басқа мониторға жалғанғанда пайдаланылады. Әрбір адаптерді қарымдығына дұрыс RS232C IN немесе OUT портына қосқыңызды тексеріңіз.
- PolSKI  
Można użyć adaptera RS232C w celu podłączenia do innego monitora za pośrednictwem 9-stykowego kabla D-SUB typu RS232C. Upewnij się, że adaptery są podłączone do odpowiedniego gniazda RS232C IN lub OUT produktu.
- Português  
O adaptador RS232C pode ser usado para ligar a outro monitor usando o cabo RS232C D-SUB (9 pinos). Certifique-se de que liga cada um dos adaptadores à porta correta RS232C IN ou OUT no produto.
- Русский  
Для подключения другого монитора можно использовать адаптер RS232C с 9-контактным кабелем RS232C типа D-SUB. Убедитесь, в правильное подключение каждого адаптера к портам устройства RS232C IN или OUT.
- Español  
El adaptador RS232C se puede utilizar para la conexión con otro monitor mediante el cable RS232C de tipo D-SUB (9 pines). Mantenga cada adaptador en el puerto RS232C IN o OUT correcto del producto.
- Svenska  
RS232C-adapttern kan användas för att ansluta en annan skärm med en RS232C-kabel av D-SUB-typ (9-stift). Kontrollera att du ansluter varje adapter till rätt RS232C IN- eller OUT-port på produkten.
- Türkçe  
RS232C adaptörü, D-SUB (9-pimli) türü RS232C kablo kullanılarak başka bir monitöre bağlanmak için kullanılabilir. Her bir adaptörü ünün üzerindeki doğru RS232C IN veya OUT portuna noktasına bağladığınızdan emin olun.
- 日本語  
D-SUB (9 針) 型 RS232C ケーブルを使用して別のモニターと接続する場合には、RS232C アダプタを正しく使用しなければなりません。各アダプタを製品の適切な RS232C IN または OUT ポートに接続してください。
- 繁体中文  
使用 D-SUB (9 針) 型 RS232C 纜線時，可使用 RS232C 适配器连接到另一台显示器。請確保每個适配器正確连接到產品上的 RS232C IN 或 OUT 端口。
- 한국어  
RS232C 어댑터는 D-SUB 타입(9 PIN)의 RS232C 케이블을 이용하여 연결할 때 사용하세요. 단, 본 제품의 RS232C IN/OUT 포트에 각각 맞춰 연결해야 합니다.
- العربية  
يمكن استخدام موصل RS232C لتوصيل جهاز آخر مع وحدة العرض الموجودة في TUO من نوع D-SUB (9 اصال) أو D-SUB (9 اصال) الموجودة بالمنتج.

# Control Panel

Français Panneau de configuration



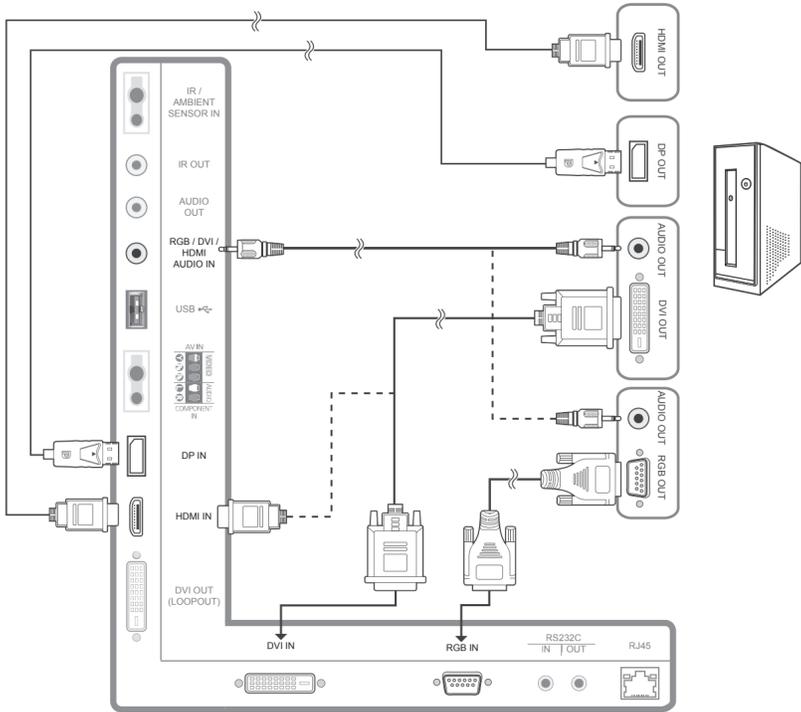
- English  
SOURCE Selects the input source that an external device is connected to.  
MENU Opens the on-screen menu and exits from the menu. Also use to exit the OSD menu or return to the previous menu.  
Move / Volume (This multi-functional button offers the following two functions.) Moves from one menu item to another horizontally or adjusts selected menu values. Adjusts the audio volume.  
Move / Volume (This multi-functional button offers the following two functions.) Moves from one menu item to another vertically or adjusts selected menu values.  
Power Use this button for turning the Display on and off.  
Remote sensor Receives signals from the remote. To control the remote control in front of the product, lower the remote control sensor in the direction of the arrow. Keep the area between the remote sensor and remote control obstacle-free.  
Bahasa Indonesia  
SOURCE Memilih sumber input perangkat eksternal.  
MENU Membuka menu pada layar dan keluar dari menu tersebut. Juga dapat digunakan untuk keluar menu dari OSD atau kembali ke menu sebelumnya.  
Move / Volume Tombol multi-fungsi ini menawarkan dua fungsi berikut.) Berpindah dari satu item menu ke item menu lain secara horizontal atau mengatur nilai menu yang dipilih. Mengatur volume suara.  
Move / Volume (Tombol multi-fungsi ini menawarkan dua fungsi berikut.) Berpindah dari satu item menu ke item menu lain secara horizontal atau mengatur nilai menu yang dipilih.  
Daya Gunakan tombol ini untuk menyalakan atau mematikan Layar.  
Sensor remote control Menerima sinyal dari remote. Untuk mengendalikan remote control di depan produk, rendahkan sensor remote control search anak panah. Pastikan area antara sensor remote dan remote control tidak terhalang.
- Қазақ  
SOURCE Сыртқы құрылғы қосылған кіріс көзін таңдайды.  
MENU Экрандағы мәзірді ашуды және мәзірден шығады. Сондай-ак, OSD мәзірінен шығу немесе алдыңғы мәзірге оралу үшін пайдаланыңыз.  
Move / Volume (Бұл көп функционалды түйме келесі екі функцияны ұсынады.) Бір мәзір элементінен келесі мәзір элементіне тік жылжыды немесе таңдалған мәзір мәндерін реттейді. Дыбыс деңгейін реттейді.  
Move / Volume (Бұл көп функционалды түйме келесі екі функцияны ұсынады.) Бір мәзір элементінен келесі элементке қолданған жылжыды немесе таңдалған мәзір мәндерін реттейді.  
Қуат Бұл түймені дисплейді қосу немесе өшіру үшін пайдаланыңыз.  
Қашықтан басқару пультінің сенсоры Қашықтан басқару пультінен сигналдар қабылдайды. Қашықтан басқару пультінің енімінгі алдыңда басқару үшін қашықтан басқару пультінің сенсорын көрсеткі бағытында төмендетіңіз. Қашықтан датчигі мені қашықтан басқару пультінің арасында кедергі болмауы тиіс.  
Polski  
SOURCE Pozwala na wybór źródła wejściowego, do którego przyłączono urządzenie zewnętrzne.  
MENU Otwiera i zamyka menu na ekranie. Pozwala również wyjść z menu OSD lub powrócić do poprzedniego menu.  
Move / Volume (Ten przycisk wielofunkcyjny pozwala na wykonanie następujących dwóch funkcji.) Pozwala na przechodzenie pionowo od jednej pozycji menu do innej lub na ustawienie wybranych wartości menu. Dopuszawia wyłączenie dźwięku.  
Move / Volume (Ten przycisk wielofunkcyjny pozwala na wykonanie następujących dwóch funkcji.) Pozwala na przechodzenie poziomo od jednej pozycji menu do innej lub na ustawienie wybranych wartości menu.  
Zasilanie Otwiera i zamyka menu na ekranie. Pozwala również wyjść z menu OSD lub powrócić do poprzedniego menu.  
Czujnik pilota (Ten przycisk wielofunkcyjny pozwala na wykonanie następujących dwóch funkcji.) Pozwala na przechodzenie pionowo od jednej pozycji menu do innej lub na ustawienie wybranych wartości menu. Dopuszawia wyłączenie dźwięku.  
Zasilanie Otwiera i zamyka menu na ekranie. Pozwala również wyjść z menu OSD lub powrócić do poprzedniego menu.  
Czujnik pilota (Ten przycisk wielofunkcyjny pozwala na wykonanie następujących dwóch funkcji.) Pozwala na przechodzenie poziomo od jednej pozycji menu do innej lub na ustawienie wybranych wartości menu. Dopuszawia wyłączenie dźwięku.
- Português  
SOURCE Permite de seleccionar a source d'entrée à laquelle un périphérique externe est connecté.  
MENU Permet d'ouvrir le menu à l'écran et de quitter le menu. Sert aussi à quitter le menu OSD ou à revenir au menu précédent.  
Move / Volume (Ce bouton multifonction offre les deux fonctions suivantes.) Permet de passer d'un élément de menu à un autre de manière verticale, ou de régler des valeurs de menu sélectionnées. Régle le volume audio.  
Move / Volume (Ce bouton multifonction offre les deux fonctions suivantes.) Permet de passer d'un élément de menu à un autre de manière horizontale, ou de régler des valeurs de menu sélectionnées.  
Alimentation Utilisez ce bouton pour mettre l'écran sus et hors tension.  
Capteur de la télécommande Recoit les signaux de la télécommande. Pour contrôler la télécommande en face du produit, abaissez le capteur de la télécommande en direction de la flèche. Veillez à ce qu'aucun obstacle ne se trouve entre le capteur de télécommande et la télécommande.
- Deutsch  
SOURCE Wählt die Eingangsquelle aus, an der ein externes Gerät angeschlossen ist.  
MENU Öffnet bzw. schließt das OSD-Menü. Auch zu verwenden, um das OSD-Menü zu schließen oder zum vorherigen Menü zurückzukehren.  
Move / Lautstärke (Diese multifunktionale Taste bietet die folgenden zwei Funktionen.) Bewegt sich vertikal zwischen Menüpunkten oder passt Werte des ausgewählten Menüs an. Mit diesen Tasten bestimmen Sie die Audiolautstärke.  
Move / (Diese multifunktionale Taste bietet die folgenden zwei Funktionen.) Bewegt sich horizontal zwischen Menüpunkten oder passt Werte des ausgewählten Menüs an. Mit diesen Tasten bestimmen Sie die Audiolautstärke.  
Netzschalter Schaltet den Bildschirm ein bzw. aus.  
Fernbediensensor Empfängt die Signale von der Fernbedienung. Zur Regulierung der Fernbedienung an der Vorderseite des Produkts schieben Sie den Fernbediensensor in Richtung des Pfeils. Halten Sie den Bereich zwischen dem Fernbediensensor und der Fernbedienung hindernisfrei.
- Magyar  
SOURCE A bemeneti jeleforrás kiválasztása, amelyhez a külső eszköz csatlakoztatva van.  
MENU A képernyőmenü megnyitása és kilépés a menüből. Ezenkívül kilépés a képernyőmenüből illetve visszalépés az előző menübe.  
Move / / Hangere (Ez a többfunkciós gomb az alábbi két funkciót teszi lehetővé.) Függőleges lépkedés az egyik menüelemtől a másikig, illetve a kijelölt menük értékeinek módosítása. A hangere beállítása.  
Move / (Ez a többfunkciós gomb az alábbi két funkciót teszi lehetővé.) Vízszintes lépkedés az egyik menüelemtől a másikig, illetve a kijelölt menük értékeinek módosítása.  
Tápellátás Ez a gomb a kijelző be és kikapcsolására használható.  
Távírányító érzékelője Jelek fogadása a távírányítótól. A távírányító használatához a készülék előtt, süllyesse le a távírányító érzékelőjét a nyíl irányában. Tartsa szabadon a távírányító és az érzékelő közötti területet.
- Italiano  
SOURCE Seleziona la sorgente di ingresso alla quale è collegato il dispositivo esterno.  
MENU Consente di aprire il menu a schermo e di uscire dal menu. Viene utilizzato inoltre per uscire dal menu a schermo o per tornare al menu precedente.  
Move / / Volume (Questo tasto multifunzionale offre le due seguenti funzioni.) Consente di spostarsi verticalmente da una voce di menu all'altra o di regolare i valori di menu selezionati. Menysuallkan volume audio.  
Move / (Questo tasto multifunzionale offre le due seguenti funzioni.) Consente di spostarsi orizzontalmente da una voce di menu all'altra o di regolare i valori di menu selezionati.  
Alimentazione Utilizza questo tasto per accendere e spegnere il display.  
Sensore telecomando Menerima sinyal dari remote control. Per utilizzare il telecomando davanti al prodotto, abbassare il sensore di tale dispositivo in direzione della freccia. Mantenga l'area tra il sensore remoto e il telecomando priva di ostacoli.

- Қазақ  
SOURCE Сыртқы құрылғы қосылған кіріс көзін таңдайды.  
MENU Экрандағы мәзірді ашуды және мәзірден шығады. Сондай-ак, OSD мәзірінен шығу немесе алдыңғы мәзірге оралу үшін пайдаланыңыз.  
Move / Volume (Бұл көп функционалды түйме келесі екі функцияны ұсынады.) Бір мәзір элементінен келесі мәзір элементіне тік жылжыды немесе таңдалған мәзір мәндерін реттейді. Дыбыс деңгейін реттейді.  
Move / Volume (Бұл көп функционалды түйме келесі екі функцияны ұсынады.) Бір мәзір элементінен келесі элементке қолданған жылжыды немесе таңдалған мәзір мәндерін реттейді.  
Қуат Бұл түймені дисплейді қосу немесе өшіру үшін пайдаланыңыз.  
Қашықтан басқару пультінің сенсоры Қашықтан басқару пультінен сигналдар қабылдайды. Қашықтан басқару пультінің енімінгі алдыңда басқару үшін қашықтан басқару пультінің сенсорын көрсеткі бағытында төмендетіңіз. Қашықтан датчигі мені қашықтан басқару пультінің арасында кедергі болмауы тиіс.  
Polski  
SOURCE Pozwala na wybór źródła wejściowego, do którego przyłączono urządzenie zewnętrzne.  
MENU Otwiera i zamyka menu na ekranie. Pozwala również wyjść z menu OSD lub powrócić do poprzedniego menu.  
Move / Volume (Ten przycisk wielofunkcyjny pozwala na wykonanie następujących dwóch funkcji.) Pozwala na przechodzenie pionowo od jednej pozycji menu do innej lub na ustawienie wybranych wartości menu. Dopuszawia wyłączenie dźwięku.  
Move / Volume (Ten przycisk wielofunkcyjny pozwala na wykonanie następujących dwóch funkcji.) Pozwala na przechodzenie poziomo od jednej pozycji menu do innej lub na ustawienie wybranych wartości menu.  
Zasilanie Otwiera i zamyka menu na ekranie. Pozwala również wyjść z menu OSD lub powrócić do poprzedniego menu.  
Czujnik pilota (Ten przycisk wielofunkcyjny pozwala na wykonanie następujących dwóch funkcji.) Pozwala na przechodzenie pionowo od jednej pozycji menu do innej lub na ustawienie wybranych wartości menu. Dopuszawia wyłączenie dźwięku.  
Zasilanie Otwiera i zamyka menu na ekranie. Pozwala również wyjść z menu OSD lub powrócić do poprzedniego menu.  
Czujnik pilota (Ten przycisk wielofunkcyjny pozwala na wykonanie następujących dwóch funkcji.) Pozwala na przechodzenie poziomo od jednej pozycji menu do innej lub na ustawienie wybranych wartości menu. Dopuszawia wyłączenie dźwięku.
- Português  
SOURCE Permite de seleccionar a source d'entrada onde um dispositivo externo é ligado.  
MENU O abre o menu no ecrã e sai do menu. Também pode ser usado para sair do menu OSD ou para regressar ao menu anterior.  
Move / Volume (Este botão multifuncional proporciona as duas seguintes funções.) Passa de um item do menu para outro, na vertical, ou ajusta os valores do menu selecionado. Regula o volume.  
Move / Volume (Este botão multifuncional proporciona as duas seguintes funções.) Passa de um item do menu para outro, na horizontal, ou ajusta os valores do menu selecionado.  
Alimentação Utiliza este botão para ligar e desligar o ecrã.  
Remote Control Sensor Recebe sinais do telecomando. Para usar o telecomando em frente ao produto, baixe o sensor do telecomando na direção da seta. Mantenha a área entre o sensor do telecomando e o telecomando livre de obstáculos.
- Português  
SOURCE Seleciona a fonte de entrada onde um dispositivo externo é ligado.  
MENU O abre o menu no ecrã e sai do menu. Também pode ser usado para sair do menu OSD ou para regressar ao menu anterior.  
Move / Volume (Este botão multifuncional proporciona as duas seguintes funções.) Passa de um item do menu para outro, na vertical, ou ajusta os valores do menu selecionado. Regula o volume.  
Move / Volume (Este botão multifuncional proporciona as duas seguintes funções.) Passa de um item do menu para outro, na horizontal, ou ajusta os valores do menu selecionado.  
Alimentação Utiliza este botão para ligar e desligar o ecrã.  
Remote Control Sensor Recebe sinais do telecomando. Para usar o telecomando em frente ao produto, baixe o sensor do telecomando na direção da seta. Mantenha a área entre o sensor do telecomando e o telecomando livre de obstáculos.
- Русский  
SOURCE Выбор источника входного сигнала, в котором подключено внешнее устройство.  
MENU Открывает экранное меню и его закрытие. Также используется для закрытия экранного меню или возврата в предыдущее меню.  
Move / / Громкость Переход от одного пункта меню к другому (по вертикали) или настройка выбранных значений меню. Настройка громкости звука. Для этой многофункциональной кнопки доступны две функции, описанные выше.  
Move / (Переход от одного пункта меню к другому (по горизонтали) или настройка выбранных значений меню. Для этой многофункциональной кнопки доступны две функции, описанные выше.  
Питание Этот кнопка используется для включения и выключения дисплея.  
Датчик пульта дистанционного управления Прием сигналов с пульта дистанционного управления. Для управления с помощью пульта дистанционного управления, находясь перед лицевой частью изделия, опустите датчик пульта в направлении, указанном стрелкой. Между датчиком пульта дистанционного управления и пультом дистанционного управления не должно быть никаких препятствий.
- Español  
Botón SOURCE Selecciona la fuente de entrada en la que esté conectado el dispositivo externo.  
Botón MENU O abre el menú en pantalla y sale del menú. Se usa también para salir del menú de la pantalla o volver al menú anterior.  
Botón Move / / Volumen (Este botón multifuncional tiene estas dos funciones.) Se mueve de un elemento de menú a otro horizontalmente o ajusta los valores seleccionados del menú. Ajusta el volumen de audio.  
Botón Move / (Este botón multifuncional tiene estas dos funciones.) Se mueve de un elemento de menú a otro verticalmente o ajusta los valores seleccionados del menú.  
Botón Alimentación eléctrica Utilice este botón para encender o apagar el producto.  
Sensor del mando a distancia Recibe las señales de el mando a distancia. Para ajustar el control remoto en la parte frontal del producto, baje el sensor de control remoto en la dirección de la flecha. Mantenga libre de obstáculos la zona entre el mando a distancia y el sensor.

See the User's Manual for further instructions for installation and adjustment. / Reportez-vous au manuel de l'utilisateur pour obtenir des instructions supplémentaires sur l'installation et le réglage.

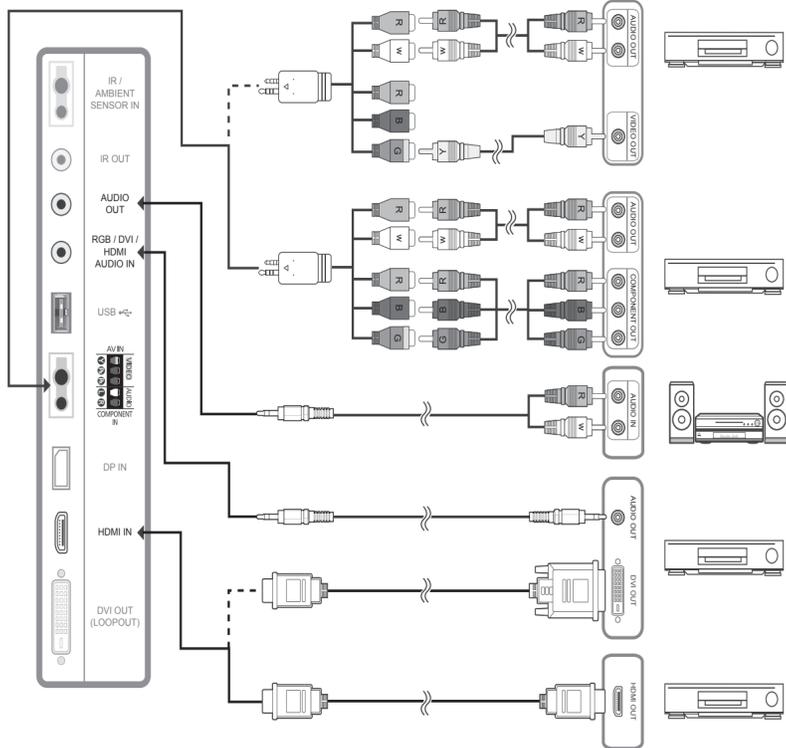
## 1 Connecting and Using a PC

1 Français Connexion et utilisation d'un ordinateur



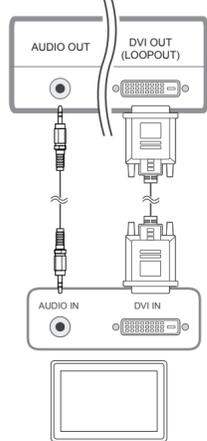
## 2 Connecting AV Cable, Component Cable, HDMI-DVI Cable, HDMI Cable, Audio System /

2 Français Connexion Câble AV, Câble composante, Câble HDMI-DVI, Câble HDMI, Câble système audio



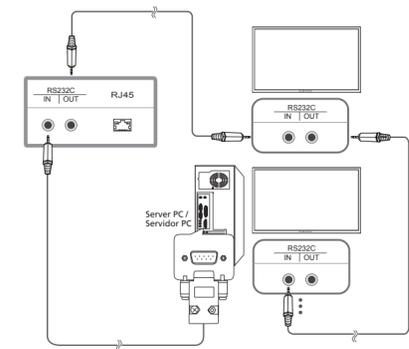
## 3 Connecting an External Monitor

3 Français Connexion d'un moniteur externe



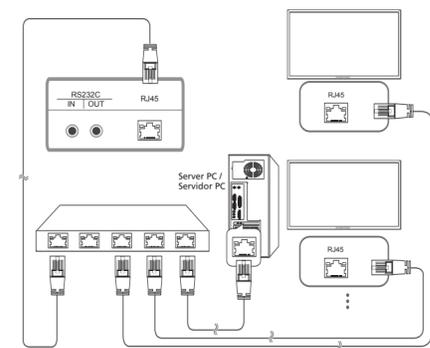
## 4-1 Using Serial MDC

4-1 Français Utilisation série MDC



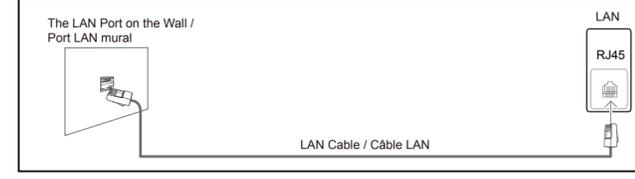
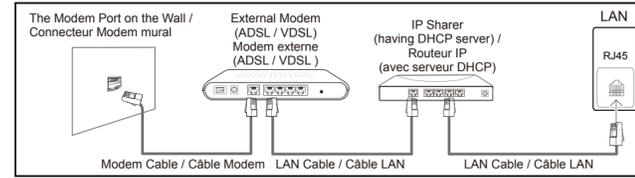
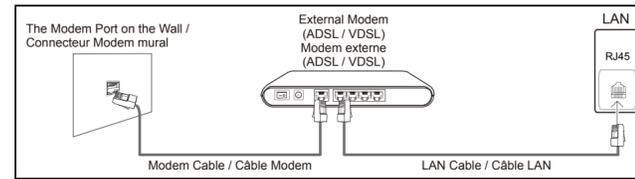
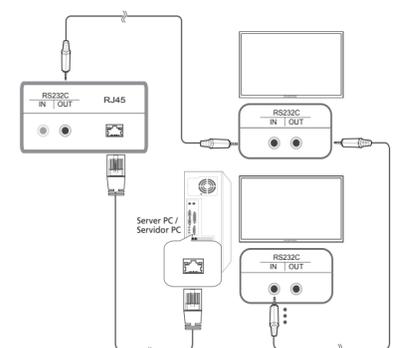
## 4-2 Using Ethernet MDC

4-2 Français Utilisation série MDC



## 4-3 Using Ethernet MDC

4-3 Français Utilisation série MDC



# Troubleshooting

## Français Déballage de votre moniteur

- English  
**The power LED is off. The screen will not switch on.**  
 Make sure that the power cord is connected.

"No Signal" is displayed on the screen  
 Check that the product is connected correctly with a cable. Check that the device connected to the product is powered on.

"Not Optimum Mode" is displayed.  
 This message is displayed when a signal from the graphics card exceeds the product's maximum resolution and frequency. Refer to the Standard Signal Mode Table and set the maximum resolution and frequency according to the product specifications.
- Bahasa Indonesia  
**LED daya mati. Layar tetap mati.**  
 Pastikan kabel daya telah tersambung.

"No Signal" ditampilkan di layar (lihat "Menyambung ke PC").  
 Pastikan produk telah tersambung dengan benar menggunakan kabel. Pastikan perangkat yang tersambung ke produk telah dihidupkan.

"Not Optimum Mode" est affichée.  
 Pesan ini ditampilkan bila sinyal dari kartu grafis melampaui resolusi dan frekuensi maksimum produk. Lihat Tabel Mode Sinyal Standar dan tetapkan resolusi serta frekuensi maksimum menurut spesifikasi produk.
- Português  
**O LED de alimentação está desligado. O ecrã não liga.**  
 Certifique-se de que o cabo de alimentação está ligado.

A mensagem "No Signal" é apresentada no ecrã (consulte "Ligação a um PC").  
 Verifique se o produto está ligado correctamente com um cabo. Verifique se o dispositivo ligado ao produto está ligado.

A mensagem "Modo não otimizado" é apresentada.  
 Esta mensagem é apresentada quando um sinal da placa gráfica ultrapassa a resolução e a frequência máximas do produto. Consulte a Tabela do modo de sinal padrão e defina a resolução e a frequência máximas de acordo com as especificações do produto.
- Russский  
**Не горит индикатор питания. Экран не включается.**  
 Убедитесь, что кабель питания подсоединен.

На экране отображается индикация "Нет сигнала" (см. раздел "Подключение к компьютеру").  
 Проверьте, правильно ли подключено устройство с помощью кабеля. Проверьте, включено ли питание устройства, подключенного к вашему устройству.

Отображается индикация "Неопт. режим".  
 Это сообщение отображается в том случае, когда сигнал с графической платы превышает максимальное разрешение и частоту устройства. Обратитесь к Таблице стандартных режимов сигнала и установите максимальное разрешение и частоту в соответствии со спецификацией продукта.
- Magyar  
**A tápellátás jelzőfénye nem világít. A képernyő nem kapcsol be.**  
 Győződjön meg arról, hogy csatlakoztatva van a tápkábel.

A „No Signal” üzenet látható a képernyőn (lásd: „Csatlakoztatás számítógéphez”).  
 Győződjön meg arról, hogy a készülék megfelelően van csatlakoztatva a kábellel. Ellenőrizze, hogy be van-e kapcsolva a kijelzőhöz csatlakoztatott eszköz.

Megjelenik a „Not Optimum Mode” üzenet.  
 Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a videokártyától érkező jel felbontása és frekvenciája meghaladja a készülék maximális felbontását vagy frekvenciáját. A Szabványos jelmód táblázat alapján állítsa be a készülék műszaki jellemzőinek megfelelően a maximális felbontást és frekvenciát.
- Italiano  
**Il LED di alimentazione è spento. Lo schermo non si accende.**  
 Verificare che la spina di alimentazione sia connessa.

Sullo schermo viene visualizzato il messaggio "No Signal" (vedere "Collegamento a un PC").  
 Verificare che il prodotto sia collegato correttamente mediante cavo. Verificare che il dispositivo collegato al prodotto sia acceso.

"Not Optimum Mode" viene visualizzato a schermo.  
 Questo messaggio viene visualizzato quando il segnale proveniente dalla scheda grafica supera la risoluzione e la frequenza massima del prodotto. Vedere la Tabella delle modalità standard del segnale e impostare la frequenza e la risoluzione massima in base alle specifiche del prodotto.
- Українська  
**Світло індикатора живлення не горить. Екран не вмикається.**  
 Переконайтеся, що кабель живлення підключено.

На екрані відображається повідомлення "Немає сигналу" (див. розділ "Підключення до комп'ютера").  
 Перевірте, чи правильно підключено пристрій за допомогою кабелю. Перевірте, чи включено живлення пристрою, підключеного до вашого пристрою.

Відображається повідомлення "Неопт. режим".  
 Це повідомлення відображається в тому випадку, коли сигнал з графічної плати перевищує максимальне розрешення та частоту пристрою. Обратіться до Таблиці стандартних режимів сигналу та встановіть максимальне розрешення та частоту в відповідності до специфікації продукту.
- 한국어  
**전원표시등이 꺼져 있어요. 화면이 안 나와요.**  
 전원 코드가 바르게 연결되어 있는지 확인하세요.

화면에 입력 신호가 약하거나 없습니다. 메시지가 나타나요. 제품과 연결된 케이블이 바르게 연결되어 있는지 확인하세요. 제품과 연결된 제품의 전원이 꺼져 있는지 확인하세요.

적당하지 않은 모드입니다. 라는 메시지가 나타나요. 그래픽 카드에서 나오는 신호가 제품의 최대 해상도 및 최대 주파수를 넘을 경우에 발생합니다. 표준 신호 모드를 참조하여 최대 해상도 및 주파수를 제품 성능에 맞추어 설정하세요.
- العربية  
**ظهور شاشة فارغة.**  
 مؤشر الطاقة مظلم. ان يتم تشغيل الشاشة. تأكد من توصيل سلك التيار الكهربائي.

يتم عرض "No Signal" على الشاشة (راجع إلى "التوصيل بالكمبيوتر").  
 تحقق من توصيل المنتج بشكل صحيح. تحقق من تشغيل الجهاز المتوصّل بالمنتج.

يتم عرض "Not Optimum Mode" بطاقة الرسومات. اقمى قوة وتردد المنتج. ارجع إلى "جدول الأوضاع القياسية للإشارة" واضبط أقصى قوة وتردد.
- Сvenska  
**Strömlampan är släckt. TSKärmen slås inte på.**  
 Se till att strömladdan är inkopplad.

"Ingen signal" visas på skärmen (se "Ansluta till dator").  
 Kontrollera att produkten är korrekt ansluten med en kabel. Kontrollera att enheten som är ansluten till produkten som är påslagen.

Meddelandet "Ej optimalt läge" visas.  
 Meddelandet visas när en signal från grafikortet överskrider produktens maximala upplösning och frekvens. Se tabellen för standardsignalläge och ställ in maximal frekvens enligt produktspecifikationerna.